

## Mừng Chúa Giáng Sinh

T&#225;c Gi&#7843;: Ngô Nhân Dũng

Th&#7913; B&#7843;y, 24 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2011 22:29

---

Tôi là một Phật tử, nhưng tôi không ngần ngại gì khi viết: “Mừng Chúa Giáng Sinh.”

Cũng như bạn bè khi tôi gặp một vị linh mục phi truyền, trước khi chia tay tôi thay lời chào bằng câu chúc: “Merry Christmas, Cha!”

Tôi không nói câu đó theo thói quen. Tôi có suy nghĩ trước khi nói. Có thể nói, lời chúc tôi phát xuất từ trong lòng: Mừng Chúa Giáng Sinh. Vì trong lòng tôi thật sự đang muốn chia sẻ niềm vui với vị linh mục đồng thời, vui với ngài. Ông sắp mừng ngày Chúa Giáng Sinh, tôi biết, đó sẽ là một ngày rất vui đối với ông.

Hôm nay tôi mới nhận được một “thiệp mừng” trong email của một người bạn. Ông bạn tôi theo Thiên Chúa Giáo, ông viết: “Chúc Mừng Lễ Hội Cuối Năm!” Cảm ơn người đầu tiên khi được nhận thiệp này là: “Ông này Mồ quá!”



Ông bạn tôi đang nhím mắt cái tính cùn thùn của người Mỹ bấy giờ. Ở nước Mỹ đang có một phong trào tránh né không chúc nhau “Merry Christmas” nữa. Đi mua sắm thì đừng c, tặng quà nhau vẫn tưng, tất cả chỉ vì Christmas, là Chúa Giáng Sinh. Các nhà sàn xuất, các cửa hàng buôn đồu cho đến ngày Christmas đều bán hàng. Bộ Thởng Mĩ chỉ sợ thừng kẻ coi trong đồp là Christmas kinh tế có lên không. Ai cũng chỉ Christmas. Nhưng lại tránh, không dám nhắc đến mấy chỉ Merry Christmas! Tôi nghĩ người Việt Nam không cùn phỉ cùn thùn như vậy. Vì người Việt vẫn hòa nhúng, bao dung, đễ với tôn giáo. Và mình vẫn tin nhau còn là người Việt, vẫn giữ đễ các nết tốt đó, không kiêng kị, không chấp nề như dân Mỹ giờ đây.

Người Mỹ không muốn chúc nhau “Merry Christmas” chỉ vì chỉ trong đó có “Christ,” tức là Chúa. Người người Mỹ nghĩ rằng khi nói với ai “Mừng Chist” tức là người nói mặc nhiên coi như người nghe cũng tin và thờ phụng Chúa Ki Ri Xi Tô như mình! Và họ sợ khi mặc nhiên nghĩ như thế là xúc phạm người khác, người người ta không chia sẻ niềm tin. Cho nên hiện nay, theo cuộc nghiên cứu của Religion News Service (Tin tức Tôn giáo) thì chỉ có một nửa người Mỹ (50%) còn chúc nhau “Merry Christmas.” Nửa còn lại họ chỉ chúc nhau “Happy Holidays” trong đồp Giáng Sinh này. Holidays nghĩa là ngày Lễ Hội, nghe không nhuốm màu sắc tôn giáo nào cả.

Chúng ta thông cảm với những người Mỹ theo đạo Chúa khi họ không muốn biết hiểu lầm là đang ép người khác đạo phải chia sẻ niềm tin với mình. Dù người đễ chúc không tin thờ tôn giáo nào khác, thì vẫn nên tránh! Vì quá thừng có người người “vô thùn cừ c đũa” cũng khó tính và quá khích không kém gì những người cừ c đũa trong tín người người. Họ không muốn biết người khác nghĩ là họ có tôn giáo, làm như là sợ “phạm tội với quẻ thùn” vậy!

Các cửa hàng bán lẻ đã chỉu theo ý những người khó tính đó; mấy năm nay họ đã kiêng cừ không trang trí cửa hàng với những hàng chỉ “Merry Christmas” nữa. Ở đâu cũng chỉ thễ những chỉ “Happy Holidays” thôi! Nhưng trong chỉ “Holidays” cũng chỉ đễ một niềm tin rừ, vì Holy cũng có nghĩa là linh thiêng. Nếu muốn tránh không tỏ ra mình tin vào Chúa Giê Su thì thì sao lại vẫn nói rằng ngày kẻ niềm Chúa Giáng Sinh là một thì gian thiêng liêng? Mà người người chúc “Merry Christmas” mà trong lòng thừng sợ có nghĩ gì đến Christ đâu? Bộ t nhau kiêng cừ chỉ vì một chỉ như vậy là cừ tình chỉ sợ tóc làm tễ đễ biết biết nhau.

Người Mỹ kiêng cừ như vậy một phần vì ở xở này người người ta rừ thễ cừ m trừng các vẫn đễ tôn giáo hoừ c màu da. Họ lo biết gán cho thì kẻ thừng tôn giáo, và không ai muốn biết coi là có đễ ớc kẻ thừng chỉ người c. Mĩ lo đó biết nguừn trong là ch sợ. Là ch sợ Mỹ đã thừng trỉ qua những thì

gian k&#228; th&#228; ch&#228;ng t&#228;c (ng&#228;i M&#228; da tr&#228;ng khinh r&#228;ng&#228;i da đen g&#228;c Phi Châu) ho&#228;c k&#228; th&#228; tôn giáo (nhi&#228;u giáo phái Tin Lành đã t&#228;ng k&#228; th&#228; ng&#228;i theo đ&#228;o Công Giáo La Mã, còn ng&#228;i Do Thái Giáo thì b&#228; đa s&#228; k&#228; th&#228;). T&#228; th&#228; k&#228; 16 đ&#228;n th&#228; k&#228; 20 nhi&#228;u ng&#228;i di dân đã t&#228;i n&#228;c M&#228; s&#228;ng ch&#228; vì h&#228; đã b&#228; k&#228; th&#228; ch&#228;ng t&#228;c và tôn giáo đ&#228;t n&#228;c cũ c&#228;a h&#228;. Dân M&#228; đã ph&#228;i tranh đ&#228;u r&#228;t nhi&#228;u đ&#228;i m&#228;i xóa b&#228; đ&#228;c nh&#228;ng t&#228;p quán và lu&#228;t l&#228; phân bi&#228;t ch&#228;ng t&#228;c hay tôn giáo; bây gi&#228; không mu&#228;n nh&#228;c l&#228;i cái quá kh&#228; đáng x&#228;u h&#228; đó n&#228;a. Ng&#228;c l&#228;i, nhi&#228;u nhóm ng&#228;i tr&#228;c đây đã b&#228; k&#228; th&#228;, nay cũng mu&#228;n xác đ&#228;nh quy&#228;n bình đ&#228;ng c&#228;a h&#228;. Vì nh&#228;ng lý do đó nên có phong trào b&#228; không chúc nhau “Merry Christmas” n&#228;a.

Chúng tôi không phê phán cách nói năng, c&#228; x&#228; c&#228;a ng&#228;i M&#228;. H&#228; có l&#228;i s&#228;ng c&#228;a h&#228;. Nh&#228;ng đ&#228;i v&#228;i ng&#228;i Vi&#228;t Nam riêng v&#228;i nhau, chúng ta không c&#228;n d&#228; d&#228;t, k&#228; l&#228;ng đ&#228;n nh&#228; v&#228;y. Ng&#228;i Vi&#228;t Nam không có t&#228;t k&#228; th&#228; tôn giáo nh&#228; nhi&#228;u gi&#228;ng dân khác. Linh M&#228;c Alexandre de Rhodes đ&#228;n Vi&#228;t Nam vào đ&#228;u th&#228; k&#228; 17 đã đ&#228;c vào gi&#228;ng đ&#228;o trong cung Vua Lê và ph&#228; Chúa Tr&#228;nh. Trong hai năm đã có g&#228;n b&#228;y ngàn ng&#228;i theo đ&#228;o, trong đó có hàng trăm ng&#228;i trong cung, ph&#228;. Vào th&#228; k&#228; 17, hàng trăm giáo dân và giáo sĩ ng&#228;i Nh&#228;t B&#228;n đã sang t&#228; n&#228; H&#228;i An n&#228;c ta khi đ&#228; Nh&#228;t b&#228; c&#228;m đ&#228;o. Chính h&#228; cùng v&#228;i ng&#228;i B&#228; Đào Nha là nh&#228;ng nhà truy&#228;n đ&#228;o Công Giáo đ&#228;u tiên đ&#228; Đ&#228;ng Trong. Nh&#228;ng hành đ&#228;ng c&#228;m đ&#228;o sau này ph&#228;n l&#228;n vì lý do chính tr&#228; khi th&#228;y tôn giáo m&#228;i có nhi&#228;u đ&#228;u trái ng&#228;c v&#228;i phong t&#228;c t&#228;p quán c&#228; truy&#228;n; có th&#228; khi&#228;n ng&#228;i dân coi lòng trung thành v&#228;i vua chúa là th&#228; y&#228;u, không quan tr&#228;ng; và m&#228;i nghi ng&#228; các giáo sĩ làm gián đ&#228;p cho ngo&#228;i bang. N&#228;u g&#228;t b&#228; h&#228;t nh&#228;ng m&#228;i nghi ng&#228;i trên thì ng&#228;i Vi&#228;t Nam không ai k&#228; th&#228; tôn giáo nào n&#228;a. đ&#228; n&#228;c Vi&#228;t Nam có nhi&#228;u ng&#228;i theo H&#228;i Giáo, ch&#228;a bao gi&#228; th&#228;y h&#228; b&#228; chính quy&#228;n hay ng&#228;i dân đ&#228;i x&#228; phân bi&#228;t vì tín ng&#228;ng c&#228;a h&#228;. Có nh&#228;ng tôn giáo m&#228;i đ&#228;c thành l&#228;p trong th&#228; k&#228; tr&#228;c và phát tri&#228;n r&#228;t nhanh, không b&#228; ch&#228;n ép hay nghi k&#228;. Ngay c&#228; nh&#228;ng Ông Đ&#228;o, m&#228;t mình đ&#228; x&#228;ng nh&#228;ng cách tu hành m&#228;i, nh&#228;ng l&#228; nghi th&#228; ph&#228;ng m&#228;i, thu hút r&#228;t nhi&#228;u tín đ&#228;, h&#228; cũng không b&#228; ai c&#228;m đoán hay đ&#228; kích, bài bác. Ng&#228;i Vi&#228;t r&#228;t khoan nh&#228;ng, bao dung v&#228; tín ng&#228;ng.

B&#228;i v&#228;y, chúng tôi ng&#228;c nhiên khi nh&#228;n đ&#228;c thi&#228;p chúc m&#228;ng c&#228;a ng&#228;i b&#228;n v&#228;i hàng ch&#228; “Chúc M&#228;ng L&#228; H&#228;i Cu&#228;i Năm!” Ch&#228;c vì ông lo mình s&#228; xúc ph&#228;m t&#228;i nh&#228;ng ng&#228;i b&#228;n không theo đ&#228;o Chúa. Tính th&#228;n tr&#228;ng đó r&#228;t đáng quý. Nh&#228;ng ông đã đ&#228;i x&#228; v&#228;i b&#228;n bè ng&#228;i Vi&#228;t theo l&#228;i ng&#228;i M&#228; đ&#228;i x&#228; v&#228;i ng&#228;i M&#228;. C&#228; x&#228; nh&#228;ng ng&#228;i M&#228; không ph&#228;i là đ&#228;u x&#228;u. Ng&#228;i M&#228; có tính c&#228;n th&#228;n, h&#228; c&#228; ý tránh không đ&#228; b&#228; ai nghi ng&#228; mình áp đ&#228;t tôn giáo c&#228;a mình trên ng&#228;i ta. Đ&#228;c c&#228;n th&#228;n đó đáng quý. T&#228;c là đáng quý gi&#228;a ng&#228;i M&#228; v&#228;i nhau.

Nh&#228;ng gi&#228;a ng&#228;i Vi&#228;t v&#228;i nhau thì khác, dù đang s&#228;ng trong n&#228;c M&#228;. Ng&#228;i Vi&#228;t Nam không duy lý nh&#228; ng&#228;i M&#228;. Không thích ki&#228;n cáo, b&#228;t b&#228; nhau v&#228; nh&#228;ng quy&#228;n l&#228;i riêng theo l&#228;i ng&#228;i M&#228;. Gi&#228;a ng&#228;i Vi&#228;t v&#228;i nhau, chúng ta không c&#228;n ph&#228;i kiêng c&#228; nh&#228; v&#228;y! Ng&#228;i M&#228; hay tranh cãi, b&#228;t b&#228; nhau v&#228; thái đ&#228; đ&#228;i v&#228;i tôn giáo h&#228;n ng&#228;i Vi&#228;t, vì h&#228; b&#228; quá kh&#228; ám &#228;nh. N&#228;u trong l&#228;ch s&#228; các n&#228;c Âu Châu không có nh&#228;ng cu&#228;c chi&#228;n tranh tôn giáo, không có nh&#228;ng v&#228; đ&#228;n áp, hành hình ng&#228;i Do Thái vi&#228;n c&#228; tôn giáo đ&#228; c&#228;p đ&#228;t tài s&#228;n, thì ch&#228;c ng&#228;i M&#228; cũng gi&#228;n

## Mở ng Chúa Giáng Sinh

T&#225;c Gi&#7843;: Ngô Nhân D&#225;ng

Th&#7913; B&#7843;y, 24 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2011 22:29

---

d&#225; gi&#225;ng nh&#225;ng nh&#225;ng i mình mà thôi. Có th&#225; trong m&#225;t vài th&#225; k&#225; n&#225;a thì ng&#225;ng i M&#225; cũng s&#225; b&#225;t b&#225; ám &#225;nh v&#225; quá kh&#225;, h&#225; cũng s&#225; c&#225; x&#225; nh&#225;ng nh&#225;ng i Vi&#225;t. Cho nên, ngay bây gi&#225;ng nh&#225;ng i mình không nên b&#225;t ch&#225;ng c&#225;ng nh&#225;ng i M&#225; mà quá c&#225;n th&#225;n, e d&#225;, nghi ng&#225;ng i khi chúc m&#225;ng nhau ngày &#225; Giáng Sinh. Đ&#225;i v&#225;i ng&#225;ng i Vi&#225;t, chính lòng nghi ng&#225;ng i, e d&#225; đó m&#225;i có v&#225; xúc ph&#225;m. Ng&#225;ng c&#225;i, bày t&#225; lòng tin t&#225;ng vào đ&#225;c khoan dung c&#225;a ai t&#225;c là đang kính tr&#225;ng h&#225;.

Tinh th&#225;n hòa nh&#225;ng, bao dung v&#225; tôn giáo v&#225;n đ&#225;c th&#225; hi&#225;n trong c&#225;ng đ&#225;ng nh&#225;ng i Vi&#225;t. T&#225;i bu&#225;i hôn l&#225; c&#225;a cháu gái tôi, v&#225; linh m&#225;c bi&#225;t cô dâu đã gi&#225; đ&#225;o Ph&#225;t, ông đã lên ti&#225;ng c&#225;m &#225;n gia đình cô dâu vì dù h&#225; thu&#225;c tôn giáo khác nh&#225;ng v&#225;n t&#225;i đ&#225; thánh l&#225;. Ông nh&#225;c l&#225;i l&#225;i c&#225;m &#225;n này hai l&#225;n, lúc đ&#225;u và cu&#225;i bu&#225;i l&#225;. Tr&#225;c khi ch&#225;m đ&#225;t ông còn chúc “Tr&#225;i Ph&#225;t phù h&#225;” cho đôi tr&#225;. Đã m&#225;y l&#225;n, trong m&#225;y nhà th&#225; khác nhau, tôi đã nghe th&#225;y nh&#225;ng v&#225; linh m&#225;c trên b&#225;c gi&#225;ng nói hai ti&#225;ng Tr&#225;i Ph&#225;t nh&#225; th&#225;.

Chúng ta c&#225;n nuôi đ&#225;ng truy&#225;n th&#225;ng bao dung c&#225;a dân t&#225;c. C&#225;n tin t&#225;ng vào đ&#225;c bao dung đó. Bao dung v&#225; tín ng&#225;ng là m&#225;t đ&#225;c tính mà chúng ta nên th&#225; hi&#225;n trong đ&#225;i, đ&#225; đóng góp cho xã h&#225;i chung quanh n&#225;i mình đang s&#225;ng, nh&#225;ng n&#225;c M&#225; đây.

Nói nh&#225;ng v&#225;y, xin nh&#225;c l&#225;i, không ph&#225;i vì mình nghĩ ng&#225;ng i M&#225; nói chung thua kém ng&#225;ng i mình trong đ&#225;c bao dung. Ph&#225;i công nh&#225;n r&#225;ng t&#225; tr&#225;c khi l&#225;p qu&#225;c h&#225; đã ph&#225;i v&#225;t v&#225; m&#225;i b&#225;o v&#225; đ&#225;c chính sách bao dung v&#225; tín ng&#225;ng. Khi nh&#225;ng nhóm di dân đ&#225;u tiên đ&#225;n đ&#225;t M&#225;, có nh&#225;ng ng&#225;ng i đã b&#225; b&#225;c h&#225;i v&#225; tôn giáo &#225; bên Anh nên ph&#225;i tr&#225;n đi. Trong s&#225; đó có nh&#225;ng ng&#225;ng i theo Thành Giáo (d&#225;ch ch&#225; Puritan). Khi t&#225;i mi&#225;n đ&#225;t m&#225;i, h&#225; đ&#225;c t&#225; do hành đ&#225;o nh&#225;ng có lúc h&#225; mu&#225;n b&#225;t m&#225;i ng&#225;ng i chung quanh ph&#225;i tôn tr&#225;ng các tín đ&#225;u và nghi l&#225; c&#225;a h&#225;. Vào th&#225; k&#225; 17, có m&#225;t th&#225;i chính quy&#225;n &#225; Boston, ti&#225;u bang Massachussets bây gi&#225; đã ra l&#225;nh c&#225;m không ai đ&#225;c m&#225;ng l&#225; Giáng Sinh đ&#225;i m&#225;i hình th&#225;c. Vì tín đ&#225;u c&#225;a h&#225; nh&#225;ng v&#225;y. Nh&#225;ng may m&#225;n cho n&#225;c M&#225; là có r&#225;t nhi&#225;u nhóm theo giáo phái khác không đ&#225;ng ý, và có nh&#225;ng ng&#225;ng i c&#225;ng quy&#225;t b&#225;o v&#225; quy&#225;n t&#225; do tín ng&#225;ng, quy&#225;n t&#225; do hành đ&#225;o. Ông Roger Williams, đã tr&#225;n kh&#225;i Anh Qu&#225;c đi tìm t&#225; do, t&#225;i Massachussets năm 1631. &#225; đ&#225;u ông cũng tuyên đ&#225;ng nguyên t&#225;c “Nhà n&#225;c không đ&#225;c xâm ph&#225;m vào đ&#225;i s&#225;ng tín ng&#225;ng c&#225;a ng&#225;ng i dân!” Ông b&#225; tr&#225;c xu&#225;t, ph&#225;i ch&#225;y sang s&#225;ng &#225; ph&#225;n đ&#225;t bây gi&#225; là ti&#225;u bang Rhode Island. &#225; đó, ông ti&#225;p t&#225;c tuyên đ&#225;ng quy t&#225; do tín ng&#225;ng. Cu&#225;i cùng thì l&#225; ph&#225;i đã th&#225;ng. L&#225; ph&#225;i, &#225; đây là quy&#225;n t&#225; do tín ng&#225;ng.

Nh&#225;ng di dân đ&#225;i sau đ&#225;n n&#225;c M&#225;, có ng&#225;ng i theo đ&#225;o Do Thái, đ&#225;o &#225;n Đ&#225;, ng&#225;ng i theo đ&#225;o Ph&#225;t, đ&#225;o H&#225;i, v&#225;n v&#225;n, đ&#225;c đ&#225;i x&#225; bình đ&#225;ng thì ph&#225;i bi&#225;t &#225;n các th&#225; h&#225; đi tr&#225;c đã đ&#225;u tranh và b&#225;o v&#225; t&#225; do tôn giáo. Cũng vì t&#225;m g&#225;ng nh&#225;ng ng&#225;ng i đã ph&#225;i tranh đ&#225;u cam go nh&#225; th&#225; mà ngày nay ng&#225;ng i M&#225; tr&#225;n nên r&#225;t nh&#225;y c&#225;m v&#225; v&#225;n đ&#225; này. Nh&#225;ng ng&#225;ng i Vi&#225;t Nam không c&#225;n c&#225; x&#225; gi&#225;ng nh&#225; h&#225;. Vì chúng ta có m&#225;t di s&#225;n l&#225;ch s&#225; và văn hóa khác.

## Mừng Chúa Giáng Sinh

T&#225;c Gi&#7843;: Ngô Nhân Dụng

Th&#7913; B&#7843;y, 24 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2011 22:29

---

Cho nên chúng ta có thể tiếp tục chúc tụng nhau trong những ngày này, “Mừng Chúa Giáng Sinh!” Mà không ai cảm thấy bất xúc phạm cả. Những người Việt với nhau, làm gì để nể mặt người khác khi ai chúc mình câu “Merry Christmas” tức là người đó muốn mình phải theo tôn giáo của họ? Những người Việt mình đâu có nhún nhường, nghi kỵ, người với nhau mất cách tiếp xúc như thế?

Cho nên, các bạn theo đạo Chúa xin cứ nói tự nhiên: “Mừng Chúa Giáng Sinh!” Những người không tin đạo Chúa vẫn có thể nghe lời chúc tụng đó mà trong lòng thật sự thấy vui mừng. Tại sao không? Loài người đã có coi là bất chấp tất cả với nhau vì bất cứ cùng nhau chia sẻ niềm vui hay nỗi buồn mất cách chân thật. Nhưng khi chúng ta ở trong tiệc ăn, thấy bàn bên cạnh người ta tiếp nối và hát một bài mừng sinh nhật, chúng ta cũng sẵn sàng hát theo và đừng dè dặt nói những lời chúc tụng. Chúc mừng một người không quen biết, không hề nghĩ sẽ có ngày để người đó chúc lại, bởi vì chúng ta tiếp xúc với nhau. Sống tiếp xúc giữa con người với con người. Gặp bất cứ ai, thấy người ta có điều vui mừng, mình đừng sẵn sàng chia sẻ niềm vui. Hôm nay, hàng triệu người trên thế giới đang mừng ngày Chúa Giê Su ra đời. Bao nhiêu ngàn triệu con người, suốt hai ngàn năm qua, đã để cho sống trong hòa bình, đã để cho sống bình an như ngày lễ Giáng Sinh này. Có lẽ nào chúng ta không chia sẻ với nhau một niềm vui chung cả nhân loại?